

med Mellemrum udgivne Bind o. l., hvorhos det endelig med Hensyn til Oversætterens Ret udtales, at den, der oversætter et Værk, har, med de af Bestemmelserne i det foregaaende følgende Indskrænkninger, for *sin* Oversættelses Vedkommende samme Ret som en Forfatter. — Med de saaledes om Oversættelser her givne Bestemmelser, der opfylde Fordringerne i »Bernerkonventionen«, er en Tiltrædelse til denne Konvention muliggjort, jfr. ndfr. — Om det ved *Medforfatterskab* mellem flere stiftede Retsforhold gives en Række nærmere Bestemmelser. Hovedreglen er, at samtlige Forfatteres Samtykke kræves til den *første* Offentliggørelse (eller Offentliggørelse paa anden Maade end tidligere, f. Eks. Opførelse i Stedet for Trykning af et allerede i Trykken udgivet Værk), medens enhver enkelt af Forfatterne kan fordrø Værkets *fornnyede* Offentliggørelse. Disse Regler skulle ogsaa gælde ved dramatisk-musikalske Værker samt Musikværker, til hvilke der hører Tekst, forsaavidt angaar den samlede Opførelse, Udførelse eller Udgivelse af Tekst og Musik, medens særskilt Udgivelse af Tekst eller Musik er overladt henholdsvis Tekstforfatter og Komponist. En Undtagelse er dog gjort med Hensyn til Teksten til mindre Sangkompositioner, se ovfr. — *Forfatterrettens Overgang til andre* kan ske a) ved Overdragelse, b) ved Arv og c) ved Kreditorers Retsforfølgning. ad a) Hovedreglen er her, som tidligere, at Forfatteren kan overdrage andre Retten til Offentliggørelse af sit Værk helt eller delvis. Hertil er føjet, at Overdragelsen af Ret til Offentliggørelse paa en bestemt Maade (Trykning, Opførelse o. l.) ikke hjemler Erhververen Ret til Offentliggørelse paa anden Maade, at Erhververen ikke uden Forfatterens Samtykke er berettiget til at offentliggøre Værket (herunder ogsaa f. Eks. at lade det komme til Opførelse) i forandret Skikkelse, at Forlæggeren, hvor andet ikke er vedtaget, er uberettiget til at offentliggøre mere end eet Oplag (der bortset fra Aviser, Værker med Bidrag fra flere Medarbejdere o. l., ikke maa overstige 1000 Eksemplarer), og at Forfatteren er uberettiget til at foranstalte nyt Oplag, saalænge det overdragne Oplag ikke er udsolgt. Med Hensyn til Overdragelse af Retten til *Opførelser* optages den gældende Regel, at den, der har faaet Retten overdraget, kan opføre Værket overalt